

**1. IDENTYFIKACJA PREPARATU, IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA**

|  |   |
|--|---|
| Nazwa handlowa   | <b>DV 30-2060 ROZCIEŃCZALNIK DO LAKIERÓW AKRYLOWYCH,<br/>BAZ I EMALII</b> |
| Zastosowanie preparatu                                 | Do rozcieńczania lakierów i podkładów akrylowych, baz, emalii, past       |
| Producent  | <b>HAYA M. Bukowski i Wspólnicy Spółka Jawna</b>                          |
| Adres  | Górki 5A; 66-431 Santok, Polska   |
| Telefon  | 0048-95-7288305   |
| Fax  | 0048-95-7288307   |
| E-mail osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki: | haya@haya.pl  |
| Telefon alarmowy                                       | 0048-0603923171 (czynny całą dobę)  |

**2. IDENTYFIKACJA ZAGROZEŃ**

Produkt jest zaklasyfikowany jako preparat niebezpieczny, łatwopalny. Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą. Działa drażniąco na skórę. Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry. Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

**3. SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH**

| Nazwa substancji niebezpiecznej | Zakres stężeń w % | Nr rejestracji | Nr CAS    | Nr EC     | Symbole niebezpieczeństwa    |
|---------------------------------|-------------------|----------------|-----------|-----------|------------------------------|
| Ksylen (mieszanina izomerów)    | 60 – 70           | –              | 1330-20-7 | 215-535-7 | R10<br>Xn; R20/21<br>Xi; R38 |
| Octan n-butyłu                  | 30 – 40           | –              | 123-86-4  | 204-658-1 | R10, R66, R67                |
| Octan 1-metoksy-2-propyłu       | 0 – 10            | –              | 108-65-6  | 203-603-9 | R10, Xi; R36                 |

*Pelen tekst zwrotów R przytoczony został w punkcie 16 karty.*

**4. PIERWSZA POMOC****Informacje ogólne**

W przypadku utrzymujących się objawów lub jakichkolwiek wątpliwości zasięgnąć porady medycznej.

**Po narażeniu drogą oddechową**

Wyprowadzić poszkodowanego z miejsca narażenia na świeże powietrze. Zapewnić ciepło i spokój. Jeżeli oddychanie jest utrudnione podać tlen. W przypadku zatrzymania oddechu zastosować sztuczne oddychanie i wezwać natychmiast pomoc medyczną.

**W kontakcie ze skórą**

Zdjąć skażoną odzież. Zanieczyszczoną skórę myć dokładnie dużą ilością wody z mydłem przez co najmniej 15 minut.

**W kontakcie z oczami**

Niezwłocznie przepłukać oczy delikatnym strumieniem wody. Wyjąć szkła kontaktowe. Ponownie płukać oczy delikatnym strumieniem wody przy podwiniętych powiekach przez co najmniej 20 minut. Skorzystać z pomocy lekarskiej.

**W przypadku spożycia**

Nie wywoływać wymiotów. Zasięgnąć porady lekarza.

**5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU****Odpowiednie środki gaśnicze:**

suchy proszek gaśniczy, piana alkoholoodporna, dwutlenek węgla, rozproszone prądy wodne.

**Środki gaśnicze, które nie mogą być użyte ze względów bezpieczeństwa:**

silny strumień wody

**Szczególne zagrożenia:**

Przy niepełnym spalaniu wytwarza się tlenek węgla.

**Specjalny sprzęt ochronny dla strażaków:**

Stosować niezależny aparat oddechowy oraz pełną odzież ochronną.

**Porady dodatkowe:**

Zamknięte pojemniki narażone na ogień lub wysoką temperaturę chłodzić poprzez zraszanie wodą. O ile to możliwe usunąć z miejsca narażenia. Nie dopuścić do przedostania się zanieczyszczonej wody gaśniczej do wód gruntowych i powierzchniowych.

---

**6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO  
UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA**

---

**Indywidualne środki ostrożności**

Unikać bezpośredniego kontaktu z preparatem. Nosić odpowiednie środki ochrony indywidualnej - patrz pkt 8. Nie wdychać par i mgły preparatu. Nie stosować urządzeń i narzędzi iskrzących, nie palić tytoniu. Zapobiegać wytwarzaniu par poprzez ich rozpraszanie rozpyloną wodą.

**Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie dopuszczać do przedostawania się produktu do kanalizacji, wód powierzchniowych i wód gruntowych. Zabezpieczyć studzienki ściekowe. O ile to możliwe zlikwidować wyciek. Powiadomić odpowiednie władze i służby ratownictwa chemicznego w przypadku zanieczyszczenia wód powierzchniowych lub gruntowych.

**Metody oczyszczania**

Zamknąć dopływ cieczy, uszczelnić uszkodzone opakowanie. Nie splukiwać wodą. Miejsce gromadzenia się cieczy obwałować. Wycieki produktu zasypać niepalnym materiałem pochłaniającym ciecz np. piaskiem, ziemią, ziemią okrzemkową i zebrać do oznakowanych pojemników na odpady.

---

**7. POSTĘPOWANIE Z PREPARATEM I JEGO MAGAZYNOWANIE**

---

**Postępowanie z preparatem**

Postępować zgodnie z przepisami z zakresu bezpieczeństwa i higieny pracy. Myć ręce przed każdą przerwą i po zakończeniu pracy. Podczas stosowania preparatu nie pić, nie spożywać posiłków i nie palić tytoniu. Zakaz manipulowania otwartym ogniem. Unikać kontaktu ze skórą i oczami. Zakładać odpowiednie środki ochrony indywidualnej - patrz pkt 8.

**Magazynowanie**

Przechowywać w oryginalnych, szczelnie zamkniętych pojemnikach, w suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu z dala od źródeł zapłonu oraz narzędzi iskrzących. Otwierane już pojemniki dobrze uszczelnić i przechowywać pionowo. Przechowywać w temperaturze 10–25°C, z dala od środków utleniających.

---

**8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ**

---

**Wartości graniczne narażenia w miejscu pracy**

| <i>Specyfikacja</i>       | <i>NDS</i>            | <i>NDSCh</i>          | <i>NDSP</i> |
|---------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------|
| Ksylen                    | 100 mg/m <sup>3</sup> | ---                   | ---         |
| Octan n-butylu            | 200 mg/m <sup>3</sup> | 950 mg/m <sup>3</sup> | ---         |
| Octan 1-metoksy-2-propylu | 260 mg/m <sup>3</sup> | 520 mg/m <sup>3</sup> | ---         |

**Zalecane procedury nadzoru**

*Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2005 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy. Dz. U. Nr 73, poz.645;*

*PN-89/Z-01001/06. Ochrona czystości powietrza. Nazwy, określenia i jednostki. Terminologia dotycząca badań jakości powietrza na stanowiskach pracy;*

*PN Z-04008-7:2002. Ochrona czystości powietrza. Pobieranie próbek. Zasady pobierania próbek powietrza w środowisku pracy i interpretacja wyników;*

*PN-EN-689:2002. Powietrze na stanowiskach pracy - wytyczne oceny narażenia inhalacyjnego na czynniki chemiczne przez porównanie z wartościami dopuszczalnymi i strategia pomiarowa;*

*PN-78/Z-04116/01. Ochrona czystości powietrza. Badania zawartości ksylenu. Oznaczanie ksylenu na stanowiskach pracy metodą chromatografii gazowej z wzbogacaniem próbki*

*PN-68/Z-04051. Oznaczanie zawartości octanu etylu i octanu butylu w powietrzu.*

*PN-78/Z-04119/01. Ochrona czystości powietrza. Badanie zawartości estrów kwasu octowego. Oznaczanie octanów: metylu, etylu, propylu, butylu i amylu na stanowiskach pracy metodą chromatografii gazowej z wzbogacaniem próbki.*

*PN-89/Z-04023/02. Ochrona czystości powietrza. Badania zawartości (w mieszaninach) szkodliwych substancji wydzielających się z wyrobów lakierowych nitrocelulozowych. Oznaczanie acetonu, alkoholi: etylowego, n-butylowego, izobutylowego, etoksyetylowego, butoksyetylowego; octanów: etylu, n-butylu, etoksyetylu, toluenu i ksylenu na stanowiskach pracy metodą chromatografii gazowej.*

**Kontrola narażenia w miejscu pracy**

Zapewnić odpowiednią wentylację wywiewną usuwającą pary z miejsc emisji oraz ogólną wentylację ogólną w pomieszczeniach produkcyjnych i na stanowiskach pracy.

**Indywidualne środki ochrony:****Ochrona dróg oddechowych**

maska lub półmaska z pochłaniaczem typu A

**Ochrona rąk**

rękawice ochronne np. z kauczuku nitylowego, Vitronu, alkoholu poliwinylowego; Uwzględniając podane przez producenta parametry rękawic należy zwracać uwagę podczas stosowania produktu czy rękawice jeszcze zachowują swoje właściwości ochronne. Po skończonej pracy stosować kremy ochronne.

**Ochrona oczu**

gogle lub szczelne okulary ochronne

**Ochrona skóry**

odzież ochronna

**Kontrola narażenia środowiska**

Zabezpieczyć przed wprowadzeniem do miejskiego systemu wodno-kanalizacyjnego i cieków wodnych.

---

**9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYKOCHEMICZNE**

---

|  |                             |
|--|-----------------------------|
| <b>Postać:</b>                               | ciecz                       |
| <b>Zapach:</b>                               | Swoisty - rozpuszczalnikowy |
| <b>Barwa:</b>                                | bezbarwny                   |
| <b>PH:</b>                                   | brak danych                 |
| <b>Temperatura wrzenia:</b>                  | brak danych                 |
| <b>Temperatura zapłonu:</b>                  | 27°C                        |
| <b>Temperatura samozapłonu:</b>              | 520°C                       |
| <b>Dolna granica wybuchowości:</b>           | 2,2 % (obj.)                |
| <b>Górna granica wybuchowości:</b>           | 11,6 % (obj.)               |
| <b>Właściwości utleniające:</b>              | brak                        |
| <b>Prężność par (20°C):</b>                  | brak danych                 |
| <b>Gęstość (20°C):</b>                       | ok. 0,87 g/cm <sup>3</sup>  |
| <b>Rozpuszczalność w wodzie:</b>             | słaba                       |
| <b>Współczynnik podziału n-oktanol/woda:</b> | brak danych                 |
| <b>Lepkość (kubek DIN 4mm):</b>              | brak danych                 |
| <b>Szybkość parowania:</b>                   | brak danych                 |

---

**10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ**

---

**Stabilność**

Produkt jest stabilny w zalecanych warunkach stosowania i magazynowania.

**Warunki, których należy unikać**

wysokiej temperatury

**Czynniki, których należy unikać**

silnych utleniaczy

**Niebezpieczne produkty rozkładu**

Podczas pożaru wytwarza się tlenek węgla, dwutlenek węgla

---

**11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE**

---

Brak danych dotyczących toksyczności preparatu. Ocena została dokonana na podstawie danych dotyczących składników niebezpiecznych zawartych w preparacie.

**Toksyczność ostra, doustnie:**

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Ksylene:                   | LD <sub>50</sub> = 4300 mg/kg (szczur)  |
| Octan n-butyłu:            | LD <sub>50</sub> = 14000 mg/kg (szczur) |
| Octan 1-metoksy-2-propylu: | LD <sub>50</sub> = 8532 mg/kg (szczur)  |

**Toksyczność ostra, inhalacyjnie:**

|                 |   |
|-----------------|---|
| Ksylene:        | LD <sub>50</sub> = 22100 mg/m <sup>3</sup> /2h (szczur) |
| Octan n-butyłu: | LD <sub>50</sub> = 9660 mg/m <sup>3</sup> /8h (szczur)  |

**Toksyczność ostra, skóra:**

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Octan n-butyłu:            | LD <sub>50</sub> > 5000 mg/kg          |
| Octan 1-metoksy-2-propylu: | LD <sub>50</sub> > 5000 mg/kg (królik) |

**Działanie uczulające:**

Octan n-butyli: brak działania uczulającego

**Toksyczność ostra, podchroniczna i długotrwała:**

brak danych

**CMR zaszeregowanie:**

Octan n-butyli: nie mutageniczny

**Skutki narażenia**

Oddziaływanie na człowieka: podrażnienia skóry, błony śluzowej nosa i gardła; bóle i zawroty głowy, senność, nudność, pobudzenie, w skrajnych przypadkach utrata przytomności;

---

**12. INFORMACJE EKOLOGICZNE**

---

**Ekotoksyczność**

Brak wyników badań ekotoksykologicznych produktu. Ocena została dokonana na podstawie danych dotyczących składników niebezpiecznych zawartych w preparacie.

**Toksyczność ostra dla ryb:**Ksylen:  $LC_{50} = 3,77 \text{ mg/l/96h}$  (*Salmo Gairdneri*)Octan n-butyli:  $LC_{50} = 64 \text{ mg/l/48h}$  (*Brachydanio rerio*) ;  $LC_{50} = 62 \text{ mg/l/96h}$  (*Leuciscus*)Octan 1-metoksy-2-propylu:  $LC_{50} = 161 \text{ mg/l}$ **Toksyczność ostra dla rozwielitki:**Ksylen:  $EC_{50} = 7,4 \text{ mg/l/48h}$  (*Daphnia magna*)Octan n-butyli:  $EC_{50} = 73 \text{ mg/l/24h}$  (*Daphnia magna*)Octan 1-metoksy-2-propylu:  $EC_{50} = 408 \text{ mg/l}$  (*Daphnia magna*)**Toksyczność ostra dla bakterii:**Ksylen:  $EC_{50} > 100 \text{ mg/l}$ Octan n-butyli:  $EC_{10} = 959 \text{ mg/l/18h}$  ;  $EC_{10} = 115 \text{ mg/l/16h}$  (*Pseudomonas putida*)**Toksyczność ostra dla glonów:**Ksylen:  $LC_{50} = 10 - 100 \text{ mg/l/96h}$  (algi)Octan n-butyli:  $EC_{50} = 674 \text{ mg/l/72h}$  (*Scenedesmus subspicatus*)**Mobilność**

Nie dopuścić do przedostania się preparatu do zbiorników wodnych, wód gruntowych i kanalizacji.

**Trwałość i zdolność do rozkładu****Biodegradowalność:**

Octan n-butyli: 98%

metoda: test zamkniętej butli

**Zdolność do biokumulacji:**Octan n-butyli:  $BCF = 3,1$ 

---

**13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI**

---

Usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi i wspólnotowymi. Sposób likwidacji zebranych odpadów uzgodnić z właściwym terenowo Wydziałem Ochrony Środowiska.

**Metody usuwania preparatu**

Nie wylewać do kanalizacji, do ujęć wodnych i gruntu. Zaleca się spalanie lub składowanie odpadów w specjalnie przygotowanych do tego celu urządzeniach odpowiadających przepisom w zakresie utylizacji odpadów.

**Metoda usuwania opakowania**

Nieoczyszczone opakowania traktować jak odpady produktu. Opróżnione, oczyszczone opakowania oddać do utylizacji, recyklingu.

---

**14. INFORMACJE O TRANSPORCIE**

---

**Transport ADR/RID/ADN/ADNR**Prawidłowa nazwa przewozowa: **MATERIAŁ POKREWNY DO FARB**Nr rozpoznawczy materiału: **UN 1263**Klasa: **3**Kod klasyfikacyjny: **F1**Nalepka ostrzegawcza: **3**Grupa pakowania: **III**Nr rozpoznawczy zagrożenia: **30**

**Transport morski IMO/IMDG**Prawidłowa nazwa przewozowa: **MATERIAŁ POKREWNY DO FARB**Nr rozpoznawczy materiału: **UN 1263**MFAG: **310**Strona IMDG: **3379**

Zanieczyszczenie morza: -

Grupa pakowania: **III****Transport powietrzny ICAO/IATA**Prawidłowa nazwa przewozowa: **MATERIAŁ POKREWNY DO FARB**Nr rozpoznawczy materiału: **UN 1263**Grupa pakowania: **III**Nalepka ostrzegawcza: **3****15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH****Informacje zamieszczane na etykiecie:**

R10 - Produkt łatwopalny.

R20/21 - Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą.

R38 - Działa drażniąco na skórę.

R66 - Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry.

R67 - Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

S2 - Chronić przed dziećmi.

S25 - Unikać zanieczyszczenia oczu.

S36/37 - Nosić odpowiednią odzież ochronną i odpowiednie rękawice.

S46 - W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza- pokaż opakowanie lub etykietę.

S51 - Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

**szkodliwy**

Zawiera: ksylen (mieszanina izomerów), octan n-butyłu.

**Należy przestrzegać obowiązujących przepisów krajowych:**

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz.U. Nr 129 poz.844 z późn.zm.-tekst jednolity Dz.U. Nr 169/2003, poz. 1650).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz.U. nr 171, poz. 1666 wraz z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz.U.173.1679 wraz z późn. zm. Dz.U.04.260.2595).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 18 lutego 2003r. w sprawie sposobu dokonywania oceny ryzyka dla zdrowia człowieka i dla środowiska stwarzanego przez substancje chemiczne (Dz.U.03.52.467).

Rozporządzenie MPlPS z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. Nr 217, poz. 1833 wraz z późniejszymi zmianami – Dz.U. Nr 161 z 2007 r., poz.1142).

Ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych. (Dz.U. nr 63 z 2001r., poz. 638).

Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001r. o odpadach (Dz.U.01.62.628 wraz z późn.zm.)

**Należy przestrzegać obowiązujących przepisów wspólnotowych:**

Dyrektywa Komisji 2006/8/WE z dnia 23 stycznia 2006r. zmieniająca, w celu dostosowania do postępu technicznego, załącznik II, III i V do dyrektywy 1999/45/WE Parlamentu Europejskiego i Rady odnoszącej się do zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych.

Rozporządzenie nr 1907/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów.

Dyrektywa nr 67/548/EWG z dnia 27 czerwca 1967r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych wraz z późniejszymi zmianami.

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 1999/45/WE w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich dotyczących klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych.

Dyrektywa Komisji Nr 2000/39/EC w sprawie pierwszego wykazu wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy w celu ochrony zdrowia i bezpieczeństwa pracowników- narażonych na czynniki chemiczne w miejscu pracy.

**16.****INNE INFORMACJE****Pełen tekst zwrotów R z punktu 3**

- R10 - Produkt łatwopalny.
- R20/21 - Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą.
- R36 - Działa drażniąco na oczy.
- R38 - Działa drażniąco na skórę.
- R66 - Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.
- R67 - Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

**Dodatkowe informacje**

Powyższe informacje są opracowane w oparciu o bieżący stan wiedzy i dotyczą produktu w postaci, w jakiej jest stosowany. Dane dotyczące tego produktu przedstawiono w celu uwzględnienia wymogów bezpieczeństwa, a nie zagwarantowania jego szczególnych właściwości. W przypadku, gdy warunki stosowania produktu nie znajdują się pod kontrolą producenta, odpowiedzialność za bezpieczne stosowanie produktu, a w szczególności za przestrzeganie przepisów prawa, spada na użytkownika.

Pracodawca jest zobowiązany do poinformowania wszystkich pracowników, którzy mają kontakt z produktem o zagrożeniach i środkach ochrony osobistej wyszczególnionych w karcie.

Niniejsza karta charakterystyki opracowana została na podstawie kart charakterystyki dostarczonych przez producentów surowców oraz obowiązujących przepisów dotyczących substancji i preparatów chemicznych.